

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 110 (1984)  
**Heft:** 30

**Illustration:** "... und auch weg mit dieser läppischen Vase von Tante Irma [...]"  
**Autor:** Wessum, Jan van

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



dem nächsten Plakat, da musste ich mich setzen. Ich blickte zum übernächsten Plakat und las grosse, dicke Lettern: «Der Wald stirbt nicht allein ...»

Da sass ich – sozusagen erschlagen vom Anblick der «Sprüche», vom Anblick der «Taten». Sass, erschüttert und erbost zugleich: Muss der Mensch tatsächlich – mitten im herrlichen Wald – gesunde, kräftige Jungtannen fällen, um sie in der Schalterhalle einer Bank zur Schau zu stellen? – In einer klimatisierten Halle, wo die zu herrlichem Leben bestimmten Jungbäume ein paar Tage lang aufmerksam machen sollen auf eine Kampagne des Forstamtes gegen das Waldsterben?

Der Schalterbeamte sah mich ziemlich erschrocken an, als ich mich erkundigte: «Ist das euer Beitrag gegen das Waldsterben?»

Noch immer erschüttert und traurig

Annegret

## Zeichen

Überall sehe ich sie, die schwarzen, oft auch bunten Zeichen. Manche erinnern mich an kleine Figuren, Männchen oder Kobolde, und alle bedeuten etwas. Es gibt solche, die wie kleine Kunstwerke, Zeichnungen aussehen; andere sind sehr nüchtern und geradezu streng in ihrer Gestalt. Manchmal macht mich das, was sie aussagen, wütend. Vieles ist interessant, und oft freue ich mich über ihren Sinn ...

Ich spreche von Buchstaben, von Wörtern, von der Schrift. Es ist noch nicht lange her, da konnten wir fasziniert beobachten, wie sich unser Erstklässler die Welt der Buchstaben eroberte. Mit einer neuen Lesemethode lernte er vom Schuljahresbeginn bis zu den Sommerferien praktisch alles zu entziffern. Erinnerungsbilder stiegen in mir auf: Was für ein Erlebnis es für mich war, selbst Bücher lesen zu können. Seither hat meine Freude, mein Interesse an Geschriebenem, an Büchern nie abgenommen. Ihnen verdanke ich viel, vor allem einen grossen Schatz an ganz verschiedenartigen Bildern, die ich mit mir herumtrage. Es gibt solche, die mich belasten, viele aber verbreiten Wärme und Heiterkeit. Auf manches könnte ich wahrscheinlich verzichten, sehr schwer würde mir aber die Trennung von gewissen Büchern fallen.

Manchmal verblüfft es mich, wieviel Farbe, Atmosphäre, welche Welten sich zwischen zwei Buchdeckel verpacken lassen. Das billigste Taschenbuch kann einen Tag, einen Feierabend vergolden. Die Erfindung der Sprache und der Schriftzeichen ist für mich ein Wunder, wenn auch be-

reits ein sehr altes. Manchmal wünsche ich mir nur, dass sorgfältiger damit umgegangen wird, dass das Lesen kein Schattendasein fristen muss.

Zu denken gibt mir die Verarmung der Sprache, das Reduzieren auf Stichwörter. Ob dies nicht auch bedeutet, dass wir gefühlärmer werden? Wenn unser Wortschatz immer mehr zusammenschrumpft: Wie sollen wir uns da noch richtig verständlich machen können? Ich hoffe auf eine Renaissance der Lesefreudigkeit.

Lisbeth Vontobel

## Jedem das Seine

Sport treiben ist in, fit sein ein Muss. Ich bewundere Menschen, die allzeit enorm in Form sind. Schön ist's, wenn jemand gut Tennis spielt, ein anderer im Schwimmen und wieder einer im Joggen glänzt. Nun gibt es aber immer mehr Leute, die einfach jeden Sport treiben: Sie brillieren nicht nur in einer Sparte, sondern gleich in verschiedenen, und da wird es mir unheimlich.

Diesen Menschentyp trifft man nach Feierabend und an Freitagen nur noch im Sporttenü. Er stürzt sich aus den Tennis- in die Joggingschuhe, um sich abschliessend aufs Rad zu schwingen und dann in den Swimmingpool zu plumpsen. Er trägt prinzipiell ein Stirnband und ist ständig in Rotation, mehr oder weniger verschwitzt, mit einem leicht gehetzten und verkniffenen Gesichtsausdruck anzutreffen.

Irgendwie hat man das Gefühl, hier arte der Sport zu einem inneren Zwang aus, fast zu einem Religionsersatz. Allein vom Zusehen wird man müde.

Trapp, trapp ... Auf leisen Sohlen höre ich etwas keuchend nahen, während ich leserweise oder anderseits unnütz beschäftigt auf dem Balkon den lauen Sommerabend geniesse. Ich fühle es: Ich eigne mich schlecht zur Selbstquälerei. Schwitzen ist mir ein Greuel, feuchtkalte Wäsche auf der Haut ebenfalls – vermutlich wegen eines frühkindlichen Traumas.

Nie werde ich einen wohltrainierten, bodygebildeten Körper vorweisen können; ich bin zu faul dazu. Es reicht gerade zu einem anderthalbstündigen Tennis-Mätschen, am liebsten im Doppel, weil's bequemer und gemüthlicher ist, zu einer mehrstündigen Wanderung in den Bergen oder zu ein paar Längen im Schwimmbad, aber – bitteschön – nur kein Gestresse! Es sollte immer noch Spass machen. Ich



«... und auch weg mit dieser läppischen Vase von Tante Irma. Komisches Fabrikat: Sèvres 1793 ...!»

sollte dabei noch lachen können ...

So lass' ich denn die anderen von einem Sport zum nächsten hetzen und hoffe doch sehr, sie haben trotz arg strapazierter Muskeln den Plausch – genau nach dem Motto: Jedem das Seine!

Hanni

## Die Folgen

Ein lauer Sommerabend verlockt zum Flanieren über die noch unverbaute Wiese mit Panoramasicht auf Stadt und Seebecken. Heugeruch steigt in die Nase. Die Polyphonie zirpender Grillen zwischen den Grasstopeln holt Bilder aus Ferientagen im Süden herauf und lässt doch ganz hier sein. Ich kann nicht anders: muss anhalten und lauschen. Mit geschlossenen Augen in diese Klangfülle tauchen.

Unvermittelt stoppt ein Mann in den besten Jahren vor mir und pfeift, mit zwei Fingern in den Mundwinkeln, seinem Schäferhund. «Ein Glück, dass es sie noch gibt, diese Grillen!» wende ich mich an den Hundehalter. «Ist ihre Toccata heute abend nicht grossartig?» «Ich höre keine Grillen», sagt der Mann unbeteiligt und starrt ins Weite. «Wie schade!» gehe ich auf ihn ein. «Ist denn Ihr Hörvermögen beeinträchtigt?» Unwillkürlich deute ich Hörhilfen an.

Mit finsterem Blick schüttelt der Mann den Kopf: «Nichts mehr zu machen – Hörschädigung als Folge von Schiesslärm!» Und er packt aus: «Mein Vater litt ebenfalls unter den Folgen von Schiesslärm; auch er konnte Töne höherer Frequenzen nicht mehr wahrnehmen.»

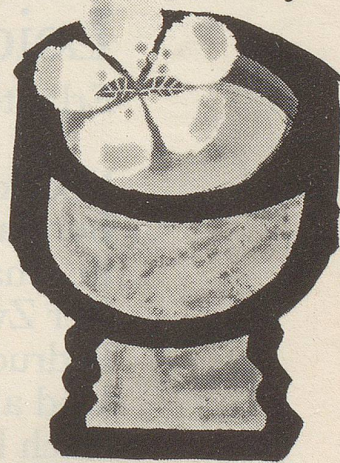
Noch ehe es mir gelingt, unser Gespräch auf neue Hoffnung durch Fortschritte in der Medizin und durch technische Verbesse-

rungen von Hörhilfen auszudehnen, hat mein «Partner» den herbeiwedelnden Hund an der Leine und entfernt sich.

Es pressiert mir nicht, das Open-air-Festival der Grillen zu verlassen. Ganz bewusst und mit allen Sinnen nehme ich ihre Hymne an das Leben in mich auf und will dieses Hochgefühl in den morgigen Tag hinüberretten. Zum Glück wird nicht geschossen.

Myrtha Glarner

## Fabelhaft ist Apfelsaft



ova **Urtrüeb**  
bsunders guet